

# Lévai Újság

ELSŐ LÉVAI PUSKA-  
MŰVES ÉS LŐSZER  
SZAKÜZLET



BAROSKA  
LEVICE. — TEL. 150.

független, gazdasági, kulturális és kritikai hetilap

II. ÉVFOLYAM, 43. SZÁM

1935 OKTÓBER 25. SZERDA

ÁRA 80 FILLÉR

## A Lévai Kaszinó országos ünneplése

Vasárnap délelőtt érdekes és értékes emberek adtak egymásnak találkozózt a lévai kaszinó épületében. A szlovenszkói magyar közélet számottevő egyéniségei sorakoztak fel a pálmakkal és Kazinczy szobrával díszített nagyeremben, a diszközgyűlés színhelyén: a lévai kaszinó hetvenöt éves fennállásának évfordulóján. Büszkék lehetünk arra a megkülönböztetett országos méretű tiszteletre, amelyet ezen egyesületünk méltán kiérdemelt. A kulturmunka nem hiábavaló, — mert végső fokon minden igaz ügy elismerésre talál. Reméljük, hogy a kaszinó a jövőben sem lesz néhány úr exkluzív csoportja, hanem irányítója a magyar és az egyetemes kulturának: indulópontra sok közérdekű mozgalomnak.

### Az ünnepi diszközgyűlést

fél 12 órakor nyitotta meg dr. Kmoskó Béla elnök. Férfias meghatottsággal áldozott az egyesület három alapítójának, illetve örökös diszelnökének: Botka Tivadar, Várady Lajos, Mácsai Lukács emlékének. A beszéd során leplezték le arcképeiket: a hálás egyesületi utódok emlékezésének és tiszteletének bizonyítékát. Az elnök meggyőző és a meggyőzés erejével elmondott mély hatású beszédét azzal fejezte be, hogy nem a dicső ősökre való hivatkozás, hanem saját életünk eredményessége, tartalma adja meg és biztosítja életrevalóságunkat, az élethez való jussunkat.

A nagy tetszéssel fogadott elnöki megnyitó után a közgyűlés közfelkiáltással dísztagjai sorába iktatta: Mécs Lászlót, Sziklay Ferencet és Jankovich Marcellt, majd Schubert Tódort a kaszinó Szlovenszkószerte ismert és elismert direktora kezdte meg felolvasását: a 75 éves egyesület múltjának ismertetését. A nagy felkészültségről és írói készségről tanuskodó alkotás méltóan illeszkedik Mácsai Lukács és Jaross Ferenc negyed, illetve félszázados beszámolójához. A kaszinó háromnegyedszázados múltja szoros összefüggésben van városunk történelmével, amit az előadó is méltóan hangsúlyozott. A felolvasott értékes mű rövidesen nyomtatásban is megjelenik.

Majd az üdvözlő beszédekre került a sor, amelyek során: Szalatnai Rezső a Cs. Magyar Tudományos Társaság nevében mondott tartalmas beszédet, azon reményének adva kifejezést, hogy az egyesület mindenkor a korszerű magyar kulturának lesz istápolója és propagátora. A Toldi kör nevében Aixinger László, a Jókai egyesület képviselőjében Dr. Borka Géza, a Kazinczy társaság részéről Sziklay Ferenc üdvözölte a jubilánst. Antal Gyula városbíró Léva város, Dr. Rév József a selmeci kaszinó, Mischák szentzéki tan. a lévai kat. egyesületek, Bándy Endre főesp. a Négyelet és az Árvaház, Guttman János az Iparos

Olvasókör, János az LTE, Turcsányi szenátor az újvári társadalmi egyesületek, Salkovszky a honti kaszinó, Weinberger gyógyszerész az izr. nőegylet üdvözlését tolmácsolta. Mécs László költői felszólalásában azok nevében mondott köszönetet, akik a kaszinó pódiumán szerepeltek. Kriek Jenő, Dóka Sándor a segélyezett tanulóifjúság, Miklóssy Béla a rokkant egyesület, Antal Gyula a protestáns egyesületek hálájáról biztosította a jubilánst. Dr. Kmoskó elnök megköszönte a sok jókívánságot, méltatást és az imponzáns közgyűlést berekesztette.

### Ünnepi kulturest

A városi színház nagyerterme megtelt ünneplő közönséggel. Sziklay Ferenc, az ismert szlovenszkói író tartalmas és mély gondolatokkal telt megnyitó beszédében körvonalazta a Kaszinó jelentőségét a kisebbségi kultúréletben, valamint azon irányelveket, amelyek betartása nélkül kulturánk fejlődését nem biztosíthatjuk. A kultürest második előadója Kálly Jenő, a prágai német zenei főiskolán működő zongoraművészünk volt, aki már sokszor örvendeztette meg játékaival a lévai publikumot és mesteri interpretálásával most is nagy művészi és kö-

zönségsikert ért el. Az előadott műveket nagyrészt először volt alkalmunk Léván hallani. Nekünk különösen Bartók és Dohnányi művei tetszeltek. A közönség tapsai azt igazolták, hogy a lévai zeneértő publikum már érett modern zenére is. Kálly mellett Mécs László volt az est harmadik szereplője, aki — mint bevezető szavaiban megemlítette — Léván szavalla először 12 évvel ezelőtt verseit a Lévai Kaszinó pódiumán. Hogy azóta mivé fejlődött — azt mindenütt jól tudják, ahol magyarok élnek és meggyőző dokumentumát adta ennek a fejlődésnek előttünk is. Költészete egyre szociálisabb tendenciájú, tárgya minden és mindenki — szavalatának hatása alól nem vonhatja ki magát a legközönyösebb lélek sem. Mécs nagy sikert ért el mint prózaí előadó is, amikor a távollevő Rácz Pál helyett, annak sikerült novelláját olvasta fel. A Léváról elköltözött dr. Rév József versének elszavalásával nagy sikert szerzett ennek is.

A kultürest után társasvacsera következett, amelyen számos felkőszönt hangzott el, a szónokok mind kiemelték Schubert Tódor hatalmas kulturmunkáját és meleg ünneplésben részesítették a Kaszinó népszerű igazgatóját.

## Difteria elleni küzdelem

### a lévai járásban

A közegészségügyi minisztérium felhívására megalakult Léván is a difteria elleni preventív oltások járási tanácsadó testülete. A testület elnöke Čársky Dr. Bartha, Dr. Bányai, Dr. Turi, Dr. Neumann körorvosok, Dr. Pick állami városi orvos és Dr. Weisz gyermekorvos. A bizottság feladatait tüzte ki a difteria, vagy népiesen torokgyík elleni védőoltások propagálását. Szükség van erre annál is inkább, mert sok anya nem tudja, hogy gyermekét előre oltathatja e betegség ellen, úgy hogy a gyermek már előre védve legyen a később netán fellépő torokgyíkjárvány esetén. Külföldön, különösen a kultur államokban, így Amerikában, Franciaországban a védőoltásokat már évek óta alkalmazzák a legszebb eredménnyel. Legutóbb Magyarországon is bevezették a himlő elleni oltás mellett a torokgyík elleni kötelező védőoltásokat. Az egész világról beérkezett adatok igazolják, hogy mindenütt, ahol a tömeges oltásokat keresztülvitték, a difteria megbetegedések és halálozások száma jelentősen csökkent. Nálunk főleg Cseh- és Morvaországban végeztek tömeges oltásokat és az eddigi eredmények a legszebb re-

ményekre jogosítanak.

A járási tanácsadó testület célja, hogy propagálja a torokgyík elleni tömegoltásokat a lehető legszeleesebb körben és azokat még az 1936. évben keresztül is vigye. E célból az egész járásban előadásokat rendez, melyeken a bizottság tájékoztatja a közönséget a védőoltás jelentőségéről, szükségességéről és keresztülvitelének módjáról.

Az előadások sorrendje a következő: X. 20. Pukanecen Dr. Čársky, X. 27. Kálnán, Felső- és Alsószecsén Dr. Bányai, XI. 3. Óbarson, Szöllősen Dr. Turi, XI. 11. Bábán és Felsőszemberen Dr. Čársky, XI. 17. Horhában és Borfón Dr. Neumann és Dr. Čársky, XI. 24. Szántón, Dalmadon és Boriban Dr. Bartha és Dr. Neumann, XII. 1. Almáson és Bagonyán Dr. Weisz, XII. 8. Lőkön Dr. Bányai, XII. 15. Újbarson és Kiskoszmályon Dr. Pick, XII. 26. Garamuffalun Dr. Turi, XII. 29. Nagykereskenyben és Csankon Dr. Weisz tartanak előadást.

Léván a városházán október 26-án szlovák nyelven Dr. Weisz, november 16-án magyarul ugyanott Dr. Pick tart előadást.

Az anyák figyelmét már előre fel-

**A kritika a közélet higiénijára. A kritika a szellem tisztítóitüze. Aki elnyomja a kritikát: minden közéleti bacillust rászabadít a társadalomra. Aki fél a kritikától, voltaképpen attól fél: meglassa saját magát.**

Náthánál,  
köhögésnél  
és átfázásnál



hívja a testület az előadások rendkívüli fontosságára és kéri, hogy azokon a saját és a közegészségügy érdekében minél nagyobb számban jelenjenek meg.

A Járási tanácsadó testület nevében Dr. Pick, Dr. Čársky és Dr. Weisz.

### APOLLO MOZI (Denk)

Ma este: kínai milióból vett monumentális filmmű! „TURANDOT HERCEGNŐ”. Festői jelenetek, fényűző kiállítás, érdekes történet, elsőrendű szereplők. Főszerepekben: Nagy Kató, Willy Fritsch, Paul Kemp. UFA hangos híradó. — Csütörtökön, pénteken, szombaton és vasárnap este. Az idény legnagyobb slágere! Gaál Franci lelülmulhatatlan szerepe: „KISMAMA”. Ez az egész világot bejárta film mindenütt oly sikereket ért el, mint eddig egy film sem. Ez a kedves tartalmas film feledhetetlen élmény a közönségnek. További szereplők: Otto Wallburg, A. Pünkösdy, Verebes Ernő. FOX hangos híradó. — Vasárnap délután nagy népelőadás: „CSATA” (La Bataille). Claude Farrer világhírű regénye nyomán készült nemzetközi nagyfilm. Főszereplők: Annabella, V. Inkisov, Charles Boyer. Ennek a filmnek megrendítő története Japánban játszódik le.

### ORIENT MOZI (Stránsky)

Szerdán és csütörtökön este Carlo Aldini „AZ 5 KULCS TITKA” című kalandos, vidám filmben. — Pénteken, szombaton és vasárnap este: „ROTSCHILDOK” (Az 5 frankfurti). Film azokról, akik egy évszázadon át a pénzügyi világ cézárjai voltak. Ez a film, amely az egész világot meghódította, bemutatja, hogy a Rothschildok a frankfurti Ghettóból hogyan emelkedtek fel az arany európai trónusáig: „fel Bécsbe”. De elárulja azt is, hogy a pénz milyen nagy hatalom a világpolitikában és fellátja a Rothschildok sikerének titkát. Főszereplők: Georg Arliss, Boris Karloff. Pótműsorban: Silly Symphonii „A varázs tüvola” színes trükkfilm. — Vasárnap délután: „CHU, CHIN, CHOW”, Fritz Kortner a főszerepben. — 28. és 29., hétfőn és kedden este a világhírű Smetana opera: „AZ ELADOTT MENYASZSZONY”. — 28-án, hétfőn délután: „ALAGÚT”. Főszerepekben: Attila Hörbiger, Olly von Flint.

# A lévai kereskedők és az őszi szezon

Városunk ipara és kereskedelme nagyrészt a környező falvak földműves társadalmának szükségleteire van beállítva. A gazda már össze vásárolni kezd télire, majd új év után tavaszi szükségleteit fedezi és mindezt egy, már régen megszokott mondattal fizet, majd az újból. Minden gazda új után, az elvetett termés beérése, betakarítása után akar fizetni, ami tulajdonképpen majdnem esztendősi hitellel jelent. Ez a tradicionális bevásárlási mód valamikor igen szépen bevált, a gazda behozta a hatalmas méretű őszi helipiacokra gabonáját, kukoricáját, egyéb terményeit, eladta, kifizette adósságait és újra vásárolni kezdett. De hasonlóképpen a munkásság is a tavaszi munka reményében végzi őszi és téli bevásárlásait.

Az idők azonban megváltoztak. Az őszi fizetések lassan elmaradnak, nem történik új bevásárlás, azután a pénzforgalom csökkenése folytán megszűnt teljesen a hitellezés, jött a moratorium, régi adósságokat sem lehetett behajtani, a monopólium megszűntette a helipiacokat, a falut elárasztották új üzletekkel és a lévai kereskedő sopánkodva, kétségbeesve, hiába várja az idők jobbrafordulását.

Az idei termés jó átlagot hozott, a monopólium biztosította az árak szilárdságát és ezért a lévai iparos és kereskedőtársadalom joggal remélhet, hogy ősszel megindul a forgalom, a tespedt kereskedelem prosperitása normális méreteket ölt. Amint az alábbi nyilatkozatokból kitűnik, ez sajnos nem következett be. A reményváltókat ismét prolongálni kell! A Lévai Ujság részére az őszi szezon javulása iránt megkérdezett kereskedők a következőket mondták el:

## Lachky Elek fűszer- és csemegekereskedő

Az őszi szezon megkezdődött, azonban javulás nem mutatkozik. Az emberek elszoktak a fizetéstől, a gazdák arra hivatkoznak, hogy moratorium van, a szélesebb városi rétegek pedig munkanélküliségre és a minimális bérekre való tekintettel az egzisztenciális szükségletekre korlátozták bevásárlásaikat. Az idei közmunkák még nem éreztetik jótékony hatásukat. Az árak a fűszerszakmában emelkedő tendenciát mutatnak, különösen azon árucikknél — pl. kávé, tea — amelyeket külföldről kell importálni. Mindezek dacára a fűszerkereskedők Léván a járási hivatal által megszabott arányárakon alul árusítanak, hogy ezzel is elősegítsék a vásárlóközönségnek a szükségletek minél nagyobb méretű beszerzését.

## Kovács Jenő, a Kohn és Kovács cég beltagja

A nemrég megkezdődött őszi szezonban csak kisebb élénkség észlelhető, nagyobb méretű konjunkturaszerű javulásról szó sincs. A vásárlási kedv dacára annak, hogy az árak csökkentek, nem lett nagyobb és az olcsóbbodás következtében a forgalom még a tavalyi méreteket sem éri el. Hiába lett olcsóbb az áru, a forgalom ennek arányában nem mutat megfelelő többletet, ami döntő bizonyítéka annak, hogy a baj főoka elsősorban a pénztelenség. Kihitelezéseket a szabott-ár rendszer bevezetése következtében a minimumra redukáltuk. Arra a kérdésre, hogy hogyan vált be Léván a szabott-ár, igen kedvező véleményt mondhatok. A vevő nagyobb bizalommal van a kereskedő iránt, megszűnt

a csunya és dehonasztáló alku, mindenkivel szemben ugyanazon árak érvényesek és az u. n. jobbközönségnek nem kell tartani attól, hogy az árul túlfizeti. A kereskedő nem veszíti el pénzét a könnyelműen vásárló vevőkénél, nincsenek perek, felesleges költségek és a közönség, valamint a kereskedő között morális alapon kedvező viszony jön létre.

## Kürti Gusztáv ruhaáruház-tulajdonos

Sajnos a mi szakmánkban az őszi szezon még meg sem kezdődött. A másoknak talán kedvező, de nekünk konfekciósoknak igen kedvezőtlen megkezdés az őszi időjárás, amely szinte példátlan az évtizedek során, teljesen megbénította a forgalmat. Az október a mi szakmunkra elveszett és egyrészt az előrehaladott szezonra, másrészt az általános pénztelenségre való tekintettel nem is reméljük az őszi folyamán a helyzet javulását. Dacára az árak lemorzsolódásának és általános csökkenő tendenciának, a forgalom nem emelkedett. A városi vásárló lömegek keresete minimális, a folyamatban lévő közmunka lendítő erejét még nem érezzük, a vidéki vásárló publikum pedig egyre inkább elmarad, mert a monopólium következtében a helivásárok úgyszólván megszűntek. A kereskedőlemnek sürgősen segítségre volna szüksége, aminek előfeltétele a vásárlóerő és ezzel a vételi kedv, tehát a forgalom tényleges emelkedése.

★

Eddig a nyilatkozatok. Az érdekeltek őszintén lárták fel a való helyzetet. A vevő, aki talán már megszokta a szegénységet, némiképpen beletörődött a pénztelenségbe, nem így azonban a kereskedelem, az ipar, amely a vásárló rétegek sorsának jobbrafordulásától várja saját sorsának javulását is.

## Mihola Gyuszi dr. nótáskönyve

1927 őszén a prágai magyar diákok menzáján új vendégek jelentek: „a gólyák”. Így hívják az újoncútt egyetemi hallgatókat, akik jellegzetes lipusai a diáktársadalomnak és akikhez sok tréfás történet fűződik. A komáromi gólyák között egy magas, sovány fekete szemű fiú tűnt ki közvetlenségével, biztos fellépésével. Nevét nem nagyon győgeztük meg, csak este, amikor a sovány vacsora után állához vette a hegedűt és muzsikálni kezdett. Ekkor már mindenki tudta: ez Mihola Gyuszi!

1935 szeptember 1. nevezetes dátum Léva történetében: A Gyönyösbokrétája napja. Sok régi ismerőssel találkoztunk, hiszen vendégünk volt fél Szlovénia. Egy magas, hatalmas mesteremlé férfi nyujta felém kezét, akinek ismerős vonásai elmosódtak az esztendő távolságában. Dr. Mihola Gyuszi volt. Vékony, sudár alakja megizmosodott, megemberesedett.

Ma a pósta hozta el a 27 éves dalszerző nótáinak gyűjteményét, amelyekből kitűnik, hogy nem csak testben, de szellemben is egyre erősebbé izmosodott.

Dr. Mihola Gyuszi nótáit a népies motívumok és a művelt lélek kifejezésének gazdagsága jellemzik, zenéjében egyre több a férfias lendület, elmélyedés, tartalom. Dr. Mihola nem csak a gyér számú szlovéniai magyar intellektuális társadalomban jelent kiadót, hanem elismert értéke ma már az egyetemes magyarságnak is. Neve méltóan sorakozik a magyar zeneköltők előkelőségei, diszei közé, Ányos Laci, Farkas Imre, Sándor Jenő és Balázs Árpád neve mellé. Dalainak szövegét is nagyobb részt maga írja, muzsikálja és előadja azokat és reméljük, hogy széleskörűen propagálja azt a művészetet, amely tulajdona. Nótáit ismerik már a lévaiak, de szeretnénk vele személyesen is megismerkedni. Koltán, gramofonon, rádióon túl a személyes interpretáció élvezetere is igényt tartunk.

Gyere, szeretettel várunk!

-T-T

## 8. számú rejtvény.

Megfejtési határidő: október 29.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	11a
12			15						14		
15			16			17			18		
19			20			21			22		
		23			24						
25		26		27		28	29		30	31	
		32				33			34		
35	36				37						
38					39				40		
					41			42			
43	44			45		46	47				
48			49		50	51	52		53	54	
55											

A megfejtő neve és teljes címe:

A rejtvény helyes megfejtői között a következő díjakat sorsoljuk ki:

1. díj: Roth J. és Fiai ajándéka (2 kerékpár gumi vagy háztartási cikk)
2. díj: Sokol-cég ajándéka: egy kosár gyümölcs.
3. díj: A Lévai Ujság 1/4 éves előfizetése.

A díjak a sorsolás után a Lévai Ujság utalványja alapján vehetők át.

A 6. számú rejtvény helyes megfejtői közül sorsolás után a Preisich-drogéria ajándékát Heilbraun Henriette, a Kaiser rádió-cég ajándékát Fried László, a Lévai Lexikont J. Nagy Gizella nyerte meg.

## VIZSZINTES:

1. (Megtörve a 11a függőlegesen) Hires Goethe-idézet. 12. Művészet latinul. 13. Ilyen autó is van. 14. Váltó... 15. Exotikus madár. 16. Na... Zola regény. 17. Tulaj — idegen nyelven. 18. Így csinál a gyerek, mikor sir. 19. Igen — idegen nyelven (y=). Vissza és idegen nyelven: sokat tanul (vág). 21. Logos — magyarul (vissza). 22... L. angol gróf. 25. A Bonapartista c. film férfi főszereplője. 32. Vissza és idegen nyelven: nélkül (összecsérelt betűkkel). 33. Nem rossz. 34. Hóhér — vissza. 35. . . . . et dissipati sunt (A spanyol armáda megsemmisítésének emlékére vert angol érem felirata). Vissza: latinul télelem. 39. Régi barbár törzs. 40. . . . ima Christl. 41. Erdeinkben van. 42. Vissza: ópium — magyarul. 43. Čapek-dráma. 45. Leves. 46. Azonos betűk. 48. Tagadó szó. 49. . . ipso. 51. Sir. 53. Vissza: mindketten — idegen nyelven. 55. Ady vers címe.

## FÜGGŐLEGES:

1. Makkai híres könyve. 2. Ige. 3. Motorkerékpár márká. 4. Vissza: az egyik nagy gyár lévai lerakatlának vezetője és divatárú üzlet tulajdonosa. 5. Vissza: idegen — idegen nyelven. 6. És — idegen nyelven. 7. Oroszlán — németül (w=v). 8. „O” betű póllásával ezt csinálja földünk. 9. Franciaországban élő jónévű magyar futbalista, a Boeckay és Bohn SC. volt játékos. 10. Nagy folyó. 11. Vissza: . . . Robin és én is vele. 23. Névelővel: magyar folyamhajtású társaság (fon.) 24. Öt-rög betű. 26. Német származású idegenlegionista tiszt, könyvet írt a Szaharáról. 27. Vissza: ki — idegen nyelven. 28. Debattáló — magyarul. 29. A lakosságot lönkre leszik a nagy... 30. Az „m” betűvel helyesen kiegészítve: Róma egyik megalapítója. 31. „B”-vel az elején: a kelet-szlov. divízió válogatott kapusa. 36. Bolond — franciául (fon.) 37. Az... pénz. 44. Vissza és „b” betűvel helyesen kiegészítve: sportcipők. 47. Vissza: autó márká (fon.) 49. Vissza: tiltó szó. 50. Latin prepozíció. 52. Nemzet. 53. „A”-val a végén: török tiszt. 54. Nem ki. Lévai.

Okulár.

# SZENZÁCIÓ! FEKETE-HÉT

## KOHN & KOVÁCS

CÉGNÉL

SZEBBNÉL SZEBB FEKETE  
SZÖVETEK,  
SELYMEK,  
BÁRSONYOK  
NAGY VÁLASZTÉKBAN!

SZIGORUAN SZABOTT ÁR-RENDSZER!

### Winterry búcsúestélye Léván

A napokban egy magas, feketeszemű, jellegzetes arcú úr érkezett Lévára. Nem volt ismeretlen előttünk, mindenki tudta, hogy kicsoda: Winterry! Név, amelyhez nem kell semmit hozzátenni, mert fogalom.

A kiváló grafologus és pszichologus számos esetben állott a közérdeklődés előterében. Eredményesen működött közre pl. Matuska Szilveszter, Erdélyi Béla, Dr Klepetár szenzációkellő bűnügyeiben, amikor a hatóságok nyomozása zsákutcába jutott és az ő éleslátása, intuitív ereje volt az, amely irányítgatott, a vizsgálatot eredményessé tette. Winterry nem kókler, nem szemfényvesztő, hanem szakem-

ber, aki a tudomány legújabb kutatásainak figyelembevételével használja fel képességeit. Hogy ezekkel, transcendentális meglátásaival bámulatba ejt, megfejtje a dolgok szinte láthatatlan, titkos összefüggéseit, ez nem az ő hibája, hanem legnagyobb erénye, amely csak keveseknek adatolt meg.

Winterry másodsor van Léván és most hosszabb külföldi turnéra és tanulmányutra indul közvetlenül tőlünk. Bucsuelőadását bizonyára az érdeklődők és a tisztelők nagy tömege fogja végighallgatni: szombaton este a Juventus ujonnan épült nagytermében.

### A csatorna mentén...

Készül a csatorna. Már a Boleman patika előtt is felszedték a keramitot. Elzárták, sőt Uram bocsá! — átvágták a „majom-sarkot"! Amint halljuk nemcsak az Ifjúság, de az idős nyugdíjas bácsik is szervezkednek, hogy küldöttséget menesszenek a városbíróhoz és tiltakozzanak az őket ért nagy sérelem ellen. Elvégre még sem helyes eljárás, hogy az ő megkérdésük, beleegyezésük nélkül, ősi szerzett jogukat csak úgy lábbal tiporják. De ha már ez megtörtént is, amit jóvá tenni nem lehet, legalább a városi tanács tagjaiból állítsanak össze bizottságot, akivel bejárják a várost, hogy egy új, alkalmas helyet keressenek. Mennyi mindent kell elszenvedni a lévai polgárnak ezért a csatornáért!

Mélyen a földszíne alatt a negyedik méter körül fektetik a munkások a betoncsöveket. Két idősebb bácsi szemléli a munkát nagy érdeklődéssel. — Hát ilyet még nem láttam! — ki-

állt fel az egyik. Már sok helyen látam csatornát, no de nem tudom, mit gondolnak ezek, hogy ekkora csatorna elegendő lesz? Hisz egy nagyobb nyári zivatar előnti az egész várost, mert ez a csatorna, ez nem vezeti le azt a rengeteg vizet. Én mondom Uram, fognak mi még csónakázni Léván!

Rövid csend.  
— Mit gondol, meddig fog ez szuperálni?

— No, egy darabig bizonyosan jó lesz!

— Nem hiszem! Hisz nem lehet tisztítani, ki tud ebbe belebujni? Már is tele van földdel. No és ha majd később leülepedik benne a sok szenny, az iszap, mert anélkül nincs! Uram, én Bécsben láttam, mikor tisztították a főcsatornát. Te Úr Isten! hogy mi volt ott! Látott már maga egy ilyen csatornát?

— ?  
— Nem? Akkor mit akar? Akkor magával nem lehet vitakozni! Alá-szolgálja!

### A modern gyermekek

„A régi gyermekek egészen mások, jobbak voltak, mint a maiak” — gyakran halljuk ezt a mondást. Szülői társaságokban igen gyakran a legkíméletlenebb szavakkal ostromozzák a mai mindkét nembeli fiatalokat, a lányokat azért, mert tulságosan önállók és felvilágosultak, a fiukat pedig azért, mert állítólag kiveszett belőlük a szülők iránti tisztelet és kötelességtudás.

A mult dicsőítése és a ma lesajnálása mindenkor a leghálásabb téma volt, de talán soha annyira nem kultiválták, mint ma. Ha ez az általános viszonyokra vonatkozik, még csak valahogy érthető. Különösen, ha a „rég jó világ” gondatlan henyeségét a mai élet minden pillanatot kihasználó kényeszerőségével állítjuk szemben. De érthetetlen, ha a viszonyok szükségszerű fejlődése folytán megváltozott ember-típusokat helyezi olyan megvilágításba, mely azoknak csak esetleges hibáit tükrözi vissza letagadhatatlan előnyeik mellett. Mert ez áll fenn a modern gyermekek esetében.

A mai okosan nevelt gyermekből egyáltalában nem vészelt ki a szülők iránti tisztelet, mert ami látszólag tiszteletlenségnek tetszik, az nem egyéb meghítt bizalmasságnál. Ennek a magyarázata pedig az, hogy a mai szülő rájött, hogy a szülői tekintély szigorúság utján való fenntartása rossz hatású. A mai apa nem akar többé korlátlan hatalmu despotá lenni, akinek a jelenlétében lélegzeni is csak a házirend előírásai szerint szabad és akitől kitüntetés, ha szóba áll a gyermekeivel. A mai apa jóbarát, aki ha sor kerül rá, szívesen lumpul a fiával és szívesen simogatja a kislánya bájúját is.

Ez a közvetlen érintkezési mód aztán látszólag csorbát ejt a tiszteleten, a mai gyermek látszólag nem úgy beszél a szüleivel, mint hajdanában, de ez csak látszat és természetes, mert közelebbinek, jobban együvé válnak érzi magát velük.

A régi gyermek, amikor elérkezett

az ideje, éppúgy elgondolkozott bizonyos kérdések felett, mint a mai, de bizalom hiányában nem mert a szülőtől kérdezősködni. A szülő pedig meg volt nyugodva és büszke volt rá, hogy a gyermeke még gyermek, akít az élet problémáit nem érdekelnék.

Pedig érdekelték, de álszenteskedés alá rejtette érdeklődését — legalább is a szülői előtt — és megszerezte a tudnivalókat onnan, ahonnan éppen megszerezhetette.

A mai gyermek és itt hangsúlyozzuk, hogy mindig az okosan nevelt gyermekről beszélünk, nem ezt teszi. Ha nem tud, vagy nem ért valamit, odaáll az apja, vagy az anyja elé és kérdezősködi. Semmiből sem csinál titkot és problémát és éppen ezért a gondolatai, szavai és cselekedetei sokkal őszintébbek és egyenesebbek. Ma a fiukat a komolyabb munka, a több tanulás, az élet gondjainak a közvetlen közelből való szemlélése kissé érdekessé, a lányokat pedig önállóbbá teszi, mint azelőtt. A fiukat a technika fejlődése, sport, autó, rádió és a repülés kissé jobban érdekli, mint a nő. A lányok is iparkodnak kenyérkereső pályán elhelyezkedni és boldogulni és ma már a férjhezmenés is sok esetben nem cél, csak eszköz a közös munka megkönnyítésére.

A mai szülők és gyermekek egymáshoz viszonyra a reálisabb életfogás adalata és a felesleges szentimentalizmus kiküszöbölése mellett — most is meghítt és bensőséges. Egyszerűen egészséges alkalmazkodás a kor szelleméhez.

A modern gyermekek az életre, a mai nehéz életre nevelődnek és ennek megfelelően viselkedésük és fellépésük is bátrabb, önállóbb s biztosabb, amiért nem szabad elítélni, hanem dicsérni kell őket. Ők a jövő emberei, akikre még nehéz és súlyos feladatok várnak és azok megoldásához sok bátorságra és nagy önállóságra van szükség.

### Hírek

— Orvosi hír. Dr. Liebermann Margit szakorvos, orr-, torok-, gége- és fülgyógyász — szabadságáról vizsdatér és rendelését megkezdte. Rendel az összes betegégyelőz pénztárak és gyógyalpok részére is. (Jozsefsekuvar.)

— Pénzhamisító műhely Garamszentkeresztben. Több betörésből kifolyólag házkutatást tartottak a csendőrök az egyik garamszentkeresztli fiatalember lakásán, amely meglepő eredményre vezetett. A lakásban ugyanis egy tökéletesen felszerelt pénzhamisító műhelyre bukkantak. Különböző sajtó- és egyéb modern gépek, azonkívül klisék, vegyszerek és festékek kerültek a csendőrök kezébe. Hamis pénzt eddig nem találtak és valószínű, hogy még nem kezdték meg itt a hamis bankók nyomását. A nyomozást most széles mederben folytatják, mert bizonyos, hogy többtagú betörő- és pénzhamisító banda folytatja üzelmét a környéken.

— Uj tánckurzus. Ma este kezdődik Kósa táncanár halhetes új tánckurzusa a Juventus nagytermében (Honvéd u. 28.) igen kedvező feltételek mellett. Tanítás minden szerdán este 8 órakor, míg vasárnaponként gyakorló órák lesznek.

— A könyvek magános kápolnák, melyeket az ember az élet vadregényes vidékeire, a legmagasabb pontokon állít fel és melyeket nemcsak a kilátás végett látogat meg, hanem főképen azért, hogy az élet fáradozásai után magába szálljon előttük és gondolatait az érzékinél magasabb lét felé irányítsa. (Feuerback L.) Iratkozzon be a városi magyar közkönyvtárba, ahol igényeinek megfelelően a legjobb szépirodalmi és tudományos könyvek állanak rendelkezésére.

— Hevesi Sándor a városi kávéház kedvelt primása egy lévai zenekart akar megszervezni és ennek keretén belül zeneoktatást ad kedvező feltételek mellett. Jelentkezni lehet Hevesinél és az Iparos Olvasó Körben, Honvéd ucca 28 sz.

„Volta”  
ING. CSORBA  
LEVICE -- LÉVA

Műszaki iroda és kereskedés; villamos szerelési vállalat

IDŐSZERŰEK: átszerelések a váltakozó áramra, motorok és villamos háztartási készülékek

LEGKORSZERUBB RÁDIÓKÉSZÜLÉKEK

Bazaltoid — járdalap  
az ideális járdaburkolat

Nagyméretű, könnyen tisztán tartható, végtelen tartósságú.

Gyártja: Ing. Hochberger Sándor  
betonárúgyára

Levice-Léva, Kálnai-utca 43.

# Mezőgazdasági kiállítás

Vasárnap délelőtt a Városháza nagytermében Dr. Zsófiák András ker. főnök nyitotta meg a Szlovenszkói Mezőgazdasági Tanács és a lévai járás támogatásával, a Gazdasági és Erdészeti Egyesület (Zólyom) által rendezett mezőgazdasági kiállítást. A gazdasági kiállításon a komáromi gazdasági kísérleti intézetek, a helybeli méhéség egyesületi, a komáromi női gazdasági iskolák, a városi iskola részvételével. Díjazásra 140 termelő 154 búzaminát és 36 termelő 42 kukoricaminát küldött be. A beküldött minták igen csekély kivétellel mind elsőrendűek voltak és kitűnő minőséget mutattak. A hektolitersúly 75.5—85.6 kg közt mozgott, sikér minőség 27%-ot mutatott a Berliini módszer szerint. Az egyes búzafajták közül a bánkúti, a lonti F. B. 13, a diószegi 777, 200, N. R. és a Székács 17, 19. voltak azok, amelyek a bíráló bizottság véleménye szerint a legkiválóbbak. Tehát ezek a fajták azok, amelyek vidékünkön a legjobban beváltak és amelyek termelését gazdáinknak ajánlhatjuk.

A beküldött búzaminátok között a minőség figyelembe vételével a bizottság 11 drb. I. díjat és pedig 100 Ké-t, vagy 1 q mézsnitrogént, vagy a Szlovenszkói Mezőgazdasági Tanács díszoklevelét osztotta ki.

Első díjat kaptak: Dianovsky András Csank, Hudoba András Nagykeres-

kény, Truba János Nagykereskény, Pánik József Solymos, Gubik Lajos Nagykereskény, Mokos József Nagykereskény, Vrabel Ernő Csank, Osvald Ernő Bori, Trenkus Gábor Nagyköszmály, Buján Pál Nagykereskény, Wertheimer és Nagel gazdasága Lontó.

21 drb. II. díj, és pedig vagy 60—Ké, vagy 1 q szuperfoszfát, vagy a Gazd. és Erdészeti Egyesület oklevele került kiosztásra. — III. díjat és pedig 30—Ké, vagy dicséret elismerést kaptak 20-an.

Kukoricára I. díjat, 50 Ké-t kaptak: Ivan János Alsözseber, Kincsök Antal Óbars és Lachky Mihály Alsözseber. Ezenkívül kukoricára még kiosztott a bizottság 7 drb. II. díjat (á 30 Ké) és 4 drb. III. díjat (á 20 Ké-t).

A kiállítással kapcsolatosan Hruška Jaroslav, mérnök a Sz. M. T. kiküldöttje tartalmas gazdasági előadást tartott.

A főkéletes, korszín vonalán álló mezőgazdasági termelés kitűnő propaganda eszközeinek bizonyult a film. 11 órákor a modern, racionális rét és legelőművelést mutatták be az Orient mozgó vásznan. A tanulságos, ingyenes előadásra zsufolóság megtelt a nagy terem.

Egyébként a mezőgazdasági kiállítással kapcsolatosan van még több mondanivalónk is, — arra legközelebb visszatérünk.

**Változások a kerületi hivatalban.** Amint értesülünk, rövidesen nyugalmába vonul a járási hivatal egyik régi tisztviselője, Kolték Ferenc, aki az államfordulat óta referense a hivatalnak. A hosszú közigazgatási multtra visszatekintő közlístviselő szolgálattól kiváltva megérdemelt nyugalmába. — A csl. állampolgárok utlevélügyeinek intézése, amely eddig a 2. sz. szobában történt, most a 8. szám alatt nyer elintéztést Táborisky referensnél. A külföldi, idegen állampolgárok utlevél és jelentkezési ügyeit változatlanul a 2. sz. alatt Gritz referens intézi.

**A Kultura Asztaltársaság** holnap, csütörtökön este 8 órákor tartja megbeszélését a Kaszinóban. Mindenkit szívesen látnak, aki érdeklődik a kulturális kérdések iránt.

**Kultúrest.** A kereskedelmi és magánalkalmazottak kultúrestje 25-én, pénteken este fél 9 órákor lesz a városháza nagytermében. Előadó Barta Lajos író.

**Szigorított illetékreviziók január 1-től.** A pénzügyminisztérium részletes tájékoztatóban foglalta össze a kereskedelmi levelezésre és a számlabélyegzésre vonatkozó illetékelőírásokat, egyben utasította a pénzügyi közegeket, hogy a folyó év végéig enyhe elbírálásban részesítsék az esetleges mulasztásokat. A jövő év elejétől kezdve azonban teljes szigorral fognak az idevonatkozó szabályok kezeltetni. A p. m. által kiadott tájékoztató magyar nyelven magyarázatokkal a napokban jelenik meg. Tekintettel a korlátozott példányszámra, tanácsos minden kereskedőnek és iparosnak a füzetet előjegyeztetni. Előjegyzéseket lapunk szerkesztősége is elfogad. A füzet ára portóval együtt 10 Ké.

**A Csodamájus próbái** erősen folynak, hogy a nov. 16-i bemutatón minél jobb és tökéletesebb előadásban kerüljön színre. A rendező nagy bizakodással beszél arról, hogy darab ilyen elsőrangú szereposztásban és kiállításban még Lévaen nem került színre. Az előadás iránt az érdeklődés napról-napra nagyobb.

**Winterry bucsúestélye elmarad.** Lapzártakor kaptuk a hírt, hogy Winterry mestert a brünni felsőbíróshoz egy nagy bűnperben sürgönyileg szakértőnek kérték fel. Így a szombat estére hirdetett bucsúestélyét csak későbbi időben, visszatérte után tarthatja meg.

**(—) Az olasz-abesszin háború** bombái nem hatottak oly bombaszereken, mint Kohn és Kovács divatruház ujszerű anyagjai, amelyek a világvárosok divatrevütin a legnagyobb sikert arattak, főleg fekete színekben. A fekete szín ma a legkedveltebb ugydelutáni, mint estélyi ruhákra s legyen a ruha anyaga szövet, selyem vagy bársony, egyaránt előkelő. A most megrendezett fekete hét alatt óriási a választék s nagyon olcsón, de csak is szigoruan szabott árak mellett, megveheti a legutolsó ujszerű divatelméket. Minden darab árun feltűnően van jelölve a szabott ár s ezáltal felesleges minden alkukísérlet. Kérem fővárosi nivón megrendezett kirakataink megtekintését, akkor állandóan tájékoztatva lesz a legutolsó divatról. Szíves pártfogást kér Kohn és Kovács selyem- és szövetruházára.

**(—) A ködös és nedves időben** különösen az idősebb egyéneknek rossz napjaik vannak. A nedves pára nehezíti a lélegzést. Ápoljuk egészségünket. Testünket Alpa bedörzsöléssel frissítsük, szánkat és légzőszerveinket Alpa sósborszeszoldattal fertőtlenítsük. — Kérdezze meg orvosát.

**— Első dolgunk legyen,** ha könyvet kértünk kölcsön, elolvasni, hogy minél előbb visszaadhassuk. (Gilles Menage.) — A városi magyar könyvtárban, a legjobb szépirodalmi és tudományos könyvek kölcsönözhetők.

□ **Könyvelést, levelezést** magyar, német, szlovák és cseh nyelven vállal az esti órákra perfekt könyvelő. Cim a kiadóban (Štur-u. 3).

**Rendezte-e már előfizetését?**

# Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Ké.

Kiadó lakásokat és butorozott szobákat lapunk előfizetői részére ingyen közlünk.

**2 szobás lakás nov. 1-től kiadó. Kákai ut 26.**

**Megvételre keresek** egy használt, de jókarban lévő férfikerékpárt.

**Két szobás lakás emeleten azonnal kiadó.**

**Butorozott szoba** a város középpontjában kiadó. Bodánszky, Főter.

**Boros-házban** nagy üzlethelyiség **azonnal kiadó.**

**Veszünk jókarban lévő spanyolfalakat.**

**Eladó egy jókarban lévő koffergramofon.**

Címek a kiadóban, Štur utca 3. szám.

## SPORT

### Szerencsés győzelem az IFC ellen

LTE—IFC 1:0 (0:0) I. o. bajnoki mérkőzés Léva. — Bíró: Janega.

A mérkőzés kimondott favoritja az LTE volt, azonban a végén örülhetett a keservesen kivívott győzelemnek. Az első féltűd elején állandóan az LTE támad, de nem látni egy rendesen felépített támadást, nincs egy szép akciója, nincsen lövő csatár, aki góllrugna. Szánalmas játékot mutat az LTE, tőle csupán az ellenfele rosszabb. Talán 10 percig még kapura is lőne az LTE, olyan nagy fölényben van, de a védelemben vonult IFC testtel véd minden lövést. A pergőtűz eredménytelen marad, az LTE ellankad és 0:0 arányban döntetlenül végződik az első féltűd. Szünet után sem javul az LTE, de különösen a csatársor nem. A támadóláncnak egyellen valamire való embere Krammer, kit a sárgiak erősen fognak, ha kell foullok árán is. Egy LTE támadásnál Krammert a sárgi Weisz (nem először) durván leteríti. A közönség pillanatok alatt a pályán terem. A hangulat izzó, botok emelkednek, öklök lendülnek, egy kihívó mozdulat katasztrófát idézhet elő, azonban a vihar lecsendesül. Krammer a közönség pártfogása alatt bátrabban játszik, támad és egy kapuelőtli kavarodásból bekapuból a kapuba. Vezet az LTE 1:0-ra. Mindenki várja folytatását. Azonban a vártnak az ellenkezője történik, az IFC feljön és erősen szorongat, csak a nagyon jó Du-

bec és a kitűnő, de túl erélyes Kovács mentik meg az LTE-t a kiegyenlítésétől. Az eredmény változatlanul marad 1:0 az LTE javára. Az LTE rossz játéka a lehetetlen lelállítással magyarázható. A csatársorban egy hátvéd és egy középfedezet játszott, míg a fedezet sor közepére szélsőfedezet volt beállítva. Ezzel az összeállítással lényegesen sikerült kiábrándítóan rossz játékot kiharozni a csapatból. Reméljük, hogy legközelebb szakember fogja a csapat-összeállításokat eszközölni. A csapat jó emberei Dubec, Kovács I. és Krammer voltak. Az IFC-ből a közvetlen védelem és a fedezetek tűntek ki, míg a csikó csatársor szétesett. A galántai Janega jó bíró volt.

★

Az ŠK Levice—Slovan Nitra mérkőzés elmaradt.

★

**Juventus sakkversenye befejeződött.** Győztesek: Schwarcz Oszkár, Mészáros Dezső és Hoch Arthur.

### Ping-pong

Pénteken, 18-án este a Juventus csapata 16:8 arányban legyőzte a helyőrség válogatottjait.

Vasárnap a Gimnázium—Katonaság ping-pong mérkőzésen a gymn. csapata 7:2 arányban legyőzte a katonákat.

### Valuták:

német márka	— — — —	698—
magyar pengő	— — — —	483.50
svajci frank	— — — —	786.50
angol font	— — — —	119—
olasz lira	— — — —	144.40
amerikai dollár	— — — —	24.35
francia frank	— — — —	160.45
osztrák schilling	— — — —	463.50

### Villamos átszereléseket az új áramra

**Éder Kálmán** koncessionált villany- és vízvezeték-szerelő vállalata jutányosan készíti. Motorokat gyári áron szállít. Levice, Szepessy utca 20

**A KERÜLETI BETEGSEGÉLYZŐ LEVICÉN**

**KÁD, ZUHANY ÉS GŐZFÜRDŐJÉT OKTÓBER HÓ 19-ÉN NYITJA MEG.**

AMIT EZUTTAL HOZ A N. É. KÖZÖNSÉG B. TUDOMÁSÁRA.

**A FÜRDŐK MINDEN SZOMBATON 14—20 ÓRÁIG VANNAK NYITVA.**

**Órák és ékszer**

a legjutányosabban beszerezhetők

**STEINER TESTVÉREK** NÉL

LEVICE, Bafa mellett.

„LÉVAL UJSÁG” gazdasági, kulturális és kritikai hettlap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR. — Felelős szerkesztő és kiadó: AKÜCS ERNŐ dipl. agr. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva, Štur u. 3. Telefon 19. — Nyomja: FODOR utóda Lánosz Jenő nyomdájára Léva, Szepessy u. 28. — Előfizetési díj: egy évre 40,- fél évre 20,- negyed évre 10,- Ké. egyes szám ára 80 fill. — Három példány megtámasztás előfizetésnek számít. — Hirdetéseket tartja szerdán Fodor papírkereskedésében adhatók át. Telefon 30. — Gyakori hirdetőknak árazsághely. — Kéziratokat a szerkesztőséghez küldendő. Kéziratokat nem örlünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeg használatát a bratislávali posta- és távirádszolgálatóság lévai feladóhellyel 109.976. V—1934 szám alatt engedélyezte.